

PARA PUBLICACIÓN INMEDIATA

"BIG BURGH" APLICACIÓN WEB MÓVIL RECURSO PARA PERSONAS SIN HOGAR DISPONIBLE AHORA EN ESPAÑOL

La traducción al español de la aplicación gratuita proporciona la misma funcionalidad y recursos para las personas sin hogar y los proveedores de servicios

El Fondo para la Educación de los Niños sin Hogar ha publicado una traducción al español de BigBurgh.com, un sitio web móvil que facilita el acceso de personas sin hogar y trabajadores de proximidad para localizar comida, refugio y otros servicios básicos cercanos.

La versión traducida proporciona la misma funcionalidad y recursos en un lenguaje accesible para personas de habla hispana.

La hermana Janice Vanderneck, de Casa San José, quien abogó por la versión en español, dijo: "Ahora, más que nunca, Pittsburgh debe trabajar para dar la bienvenida y apoyar a nuestra población latina local. La traducción al español es vital para proporcionar recursos a personas que realmente pueden usar la ayuda".

Según Joseph Lagana, fundador del Fondo para la Educación de los Niños sin Hogar, la agencia coordinadora del proyecto BigBurgh, "La reacción inicial a BigBurgh ha sido excepcional, y estamos muy contentos de conectar a las personas sin hogar con los servicios que necesitan".

BigBurgh.com es un sitio web optimizado para móviles, totalmente gratuito y accesible sin necesidad de tener una cuenta de inicio de sesión o de una tienda de aplicaciones, que se puede ver en cualquier smartphone, tablet, laptop o computadora de escritorio con un plan de datos o conectividad a Internet. Para descargar la aplicación a un iPhone, Android o escritorio, simplemente escriba "BigBurgh.com" en el navegador.

"Es un recurso invaluable para la policía, maestros, pastores de iglesias, profesionales de servicios médicos y sociales, padres y ciudadanos comunes", dijo Lagana. "Lo más importante es que son para los desamparados - más del 60% de los jóvenes sin hogar tienen teléfonos inteligentes, y los adultos sin hogar a menudo tienen acceso a las computadoras en las bibliotecas y otros centros".

Fondo para la Educación de los Niños sin Hogar y Diseño de la Información dirigieron una coalición comunitaria de trabajadores de extensión, oficiales de seguridad pública y una gran cantidad de financiadores locales para crear el sitio web móvil de BigBurgh. Actualmente, BigBurgh promueve más de 170 servicios gratuitos disponibles de 80 proveedores diferentes ubicados en toda la Ciudad de Pittsburgh. Las numerosas funciones de la aplicación incluyen el acceso instantáneo a las líneas telefónicas de emergencia, la comunicación directa entre agentes de policía y de extensión, y una función de "alerta de camas vacías", que permite a los refugios con no presentarse hacer esas camas disponibles todas las noches.

Robert Firth de Informing Design, LLC en Shadyside hizo que el concepto de BigBurgh fuera una realidad al donar más de 1.000 horas al asumir la compleja tarea de categorizar, cartografiar y actualizar la aplicación. Él ahora está trabajando para ampliar sus listados de recursos para incluir todo el condado de Allegheny.

La traducción de la aplicación al español fue financiada con una subvención a través de la fundación Pittsburgh Child Guidance.